



JAVNO PREDUZEĆE ŽELJEZNICE FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE
društvo sa ograničenom odgovornošću SARAJEVO
71 000 Sarajevo, Musala 2

Reg.br. 065-0-Reg-06-000614 od 28.12.2006. godine kod Općinskog suda u Sarajevu; Glavni račun: KM 3389002207823509, DEVIZNI-IBAN: BA39+3389002207823509 SWIFT: UNCRBA 22 kod UNICREDIT BANK d.d. Mostar; Računi za redovno poslovanje: KM 1549212001826340, DEVIZNI-IBAN: BA39+50101200-875115 SWIFT: UPBKBA 22 kod INTESA SANPAOLO BANKA d.d. Bosna i Hercegovina; KM 1010000051807253, DEVIZNI-IBAN: BA39+1010000051807253, SWIFT:PBSCBA 22, kod PRIVREDNA BANKA SARAJEVO d.d. Sarajevo; KM 1990490075973745 kod SPARKASSE BANK d.d. Bosna i Hercegovina; KM 1020500000088171, DEVIZNI-IBAN:BA39+1020500000088171 SWIFT:UBKSBA 22 kod UNION BANKA d.d. Sarajevo; ID broj: 4200450270001; PDV broj: 200450270001; Porezni broj: 01071112

Broj: ~~3-3350~~-1/2021

Datum: 26.02.2021. godine

Mjesto: Sarajevo

E-mail: www.zfbh.ba/javne-nabavke/Postupci finansirani od strane EIB-a.
link: <https://www.zfbh.ba/javne-nabavke/#1611749221144-bd7f95aa-bac2>.

Predmet: Odgovori na pristigla pitanja za pojašnjenje Tenderske dokumentacije u postupku javne nabavke robe, tender broj: EIP-PM02/21 /e-maili od 23 i 25.02.2021/

U postupku javne nabavke robe –, tender broj: EIP-PM02/21, ponudač je postavio pitanja:

1. Pitanje br. 1 Jamstvo za nadmetanje §17: molim Vas potvrdite da ga može izdati bilo koja evropska banka prve klase sa sjedištem izvan Bosne i Hercegovine sa rejtingom postavljenom u DS-u

Ad1: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka §17. moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

2. Pitanje br. 2 Pozicija 1.1.13. Posmatračka kupola za kontaktnu mrežu: da li je ovaj uređaj apsolutno potreban? Klijent također zahtijeva kameru za posmatranje kontaktne mreže koje se duplicira. Mjerenje kontaktne mreže: koju vrstu klijent traži? Laserski ili video sistem? Rotacija platforme na +/- 180°: Naš standard je +/- 90° Da li je moguće mijenjati?

Ad2: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka Pozicija 1.1.13. moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

3. Pitanje br. 3 ponuđača glasi § 0.2.4 :

- Tražena samohodna brzina od 100 km/h podrazumijeva snagu mnogo veću (i puno skuplju) od 160kW naznačenih u § 1.1.18. Da li je brzina od 85 km/h prihvatljiva?
- Umjesto zatamnjenog sigurnosnog stakla da li je prihvatljivo sigurnosno staklo sa zavjesama?

Ad3:

- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 0.2.4. moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.
- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 0.2.4. moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

4. Pitanje br. 4 ponuđača glasi § 0.2.17: Posebna dozvola za promet i operacije na željezničkim prugama izdata od strane EU željezničkog tijela člana UIC-a zahtijeva vrlo skupa ispitivanja i postupke koji nisu prikladni za nekoliko vozila. Da li je prihvatljivo ponuditi vozila koja su u potpunosti usklađena sa UIC standardima i izvedena su iz drugih sličnih vozila koja su već u prometu na željezničkim prugama u EU i u regiji?

Ad4: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 0.2.17. moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

5. Pitanje br. 5 ponuđača glasi § 0.2.18: Neke potvrde se ne mogu nabaviti za ova vozila, a neke uključuju testove ili ispitivanja sa vanjskim izdavačima certifikata što rezultira povećanjem troškova. Da li je prihvatljivo obezbijediti samo standardne certifikate koji ne uključuju dodatne troškove, a za ostale zahtjeve dostaviti samo crteže, dijagrame ili liste sa podacima?

Ad5: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 0.2.18. moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

6. Pitanje br. 6 ponuđača glasi § 0.2.22: Nije jasno šta se podrazumijeva pod automatskim sistemom upozorenja. Mi nudimo zvučni alarm koji se automatski aktivira na ograničeno vrijeme kada se vozilo tokom rada počne kretati naprijed ili unatrag, da upozori osoblje za održavanje na pruzi. Da li je to prihvatljivo? Molim vas objasnite automatski sistem upozorenja

Ad6: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 0.2.22. moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

7. Pitanje br. 7 ponuđača glasi § 1.1.3: Da li nivo ispusnih plinova dizel motora može biti EU stepen IIIA? Molimo potvrdite da li su prihvatljive emisije ispusnih plinova dizel motora stepena 3A?

Ad7: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.3. moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

8. Pitanje br. 8 ponuđača glasi § 1.1.9 - § 1.1.13 - § 1.1.16: Da li je kod kontroliranog kretanja platforme i pokretanja mašine iz kabine sa uređajem za zaključavanje prihvatljivo razmotriti korištenje radio upravljanja radnom platformom koje unesete u kabinu kada želite njom upravljati iznutra? Uzmite u obzir da radna platforma također ima ručne komande na dnu stuba.

Ad8: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.9 - § 1.1.13 - § 1.1.16. moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

9. Pitanje br. 9 ponuđača glasi § 1.1.12: Molimo navedite da li će se radni sto tumačiti kao upravljačka ploča za svaki smjer vožnje ili radni sto za radove održavanja

Ad9: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.12 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

10. Pitanje br. 10 ponuđača glasi § 1.1.13: Da li je prihvatljiva radna platforma sa uglom rotacije $\pm 180^\circ$, $\pm 90^\circ$ (180° ukupno)? Radno polje je u potpunosti zadovoljeno s obzirom da se vozilo tokom rada može kretati naprijed i natrag.

Ad10: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.13 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

11. Pitanje br. 11 ponuđača glasi § 1.1.14:

- Da li je kod dizalice sa postoljem minimalni kapacitet od 265 kg kapacitet postolja?
- Potvrdite da li je kod dizalice sa postoljem minimalni doseg od 8,5 m razdaljina koju operateri mogu doseći unutar postolja?
- Potvrdite da li dizalica mora biti samonivelirana i da se može okretati $\pm 90^\circ$?
- Pretpostavljamo da dizalica sa postolje također mora raditi sa kukom za podizanje različitih materijala, i u tom slučaju koliki je najmanji kapacitet u t/m? Da li je moguće postaviti minimum od 14 t/m?
- Pretpostavljamo da se dizalicom upravlja putem radio daljinskog upravljanja. Molimo potvrdite.
- Molimo potvrdite da dizalica mora biti opremljena električnom utičnicom i pneumatskim izlazima za alate
- Molimo potvrdite da li dizalica mora biti opremljena sa uređajem za ograničenje rotacije za radnu platformu

Ad11:

- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.14 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.
- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.14 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.
- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.14 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.
- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.14 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.
- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.14 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.
- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.14 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.
- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.14 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

12. Pitanje br. 12 ponuđača glasi § 1.1.16:

- Potvrdite da se platformom mora upravljati radio daljinskim upravljanjem.
- Da li je umjesto gumenog poda prihvatljiv aluminijski neklizajući?

Ad12:

- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.16 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.
- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.16 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

13. Pitanje br. 13 ponuđača glasi § 1.1.17- § 1.1.12: Potvrdite da li je moguće izbrisati posmatrački prozor na krovu kabine sa sjedištem ako postoji video kamera koja omogućava da se kontaktna mreža i pantograf vide sa radne stanice unutar kabine; Da li je obavezan posmatrački prozor na krovu ako postoji video sistem?

Ad13: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.17- § 1.1.12 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

14. Pitanje br. 14 ponuđača glasi § 1.1.18:

- Zahtijevana mogućnost vuče bruto težine od najmanje 80 t na nagibu od 2,5 % uz minimalnu brzinu od 30 km/h podrazumijeva snagu i transmisiju mnogo veću (i mnogo skuplju) od 160 kW naznačenih u istom stavu. Da li je brzina od najmanje 10 km/h prihvatljiva za ovu performansu?
- Molimo potvrdite da li vozilo mora biti opremljeno protukliznim uređajem (pjeskara) kako bi se osigurala performansa vuče na klizavoj pruži.
- Vezano za dimenzije platforme, potvrdite da su to minimalne dimenzije koje platforma mora imati, stražnji dio kabine gdje se mogu postaviti drugi dijelovi (npr. dizalica, sub podizne platforme itd.)
- Zahtijevana mogućnost vuče bruto težine od minimalno 100 t na nagibu od 2,5 % sa minimalnom brzinom od 30 km/h podrazumijeva snagu i transmisiju mnogo veću (i mnogo skuplju). Da li je brzina od 10 km/h prihvatljiva za ovu performansu?

Ad14:

- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.18 moraju biti ispoštovani tj. ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.
- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.18 moraju biti ispoštovani tj. ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.
- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.18 moraju biti ispoštovani tj. ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.
- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.18 moraju biti ispoštovani tj. ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

15. Pitanje br. 15 ponuđača glasi § 1.1.19:

- Da li za zahtijevani mjerni stup za automatsko mjerenje odstupanja može biti video kamera koja prikazuje i snima slike klimanja kontaktne žice (poligonacija)? Molimo potvrdite.
- Vezano za jedan zatezač, molimo detaljno navedite karakteristike i performanse ove komponente.

Ad15:

- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.19 moraju biti ispoštovani tj. ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu
- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.19 moraju biti ispoštovani tj. ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu

16. Pitanje br. 16 ponuđača glasi § 1.1.23: Molimo navedite da li kabina opremljena kutijom sa alatima mora biti pristupačna sa bočnih vrata za lagan utovar/ istovar alata i opreme za održavanje kontaktne mreže?

Ad16: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 1.1.23 moraju biti ispoštovani tj. ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu

17. Pitanje br. 29 ponuđača glasi § 2.1.1: Zahtjev za vučom 100 t na 2,5 % pri 30 km/h zahtijeva veliku snagu (najmanje 500 kW) i pojačanu transmisiju; da li je moguće smanjiti brzinu na 20 km/h ili čak manje?

Ad17: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 2.1.1 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

18. Pitanje br. 30 ponuđača glasi § 2.1.3: Da li nivo ispusnih plinova za dizel motor može biti EU stepen IIIA?

Ad18: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 2.1.3 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

19. Pitanje br. 19 ponuđača glasi § 2.1.4:

- Molimo potvrdite da li hidrostatički režim rada 0 – 10 km/h mora biti kontrolisan sa komandnog mjesta dizalice?

Ad19:

- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 2.1.4 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

20. Pitanje br. 20 ponuđača glasi § 2.1.13:

- Molimo potvrdite da „aranžman na otvorenom za kontrole upravljanja“ znači radio daljinsko upravljanje.
- Molimo potvrdite sa li dizalica mora biti opremljena uređajem za ograničenje rotacije?

Ad20:

- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 2.1.13 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.
- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 2.1.13 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

21. Pitanje br. 21 ponuđača glasi § 2.1.14:

- Pila za grane; molimo potvrdite da je to uređaj za rezanje grana drveća sa bočnih strana pruge
- Da li je za pilu za grane prihvatljiv kapacitet rezanja grana maksimalnom prečnika 120mm?

Ad21:

- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 2.1.14 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.
- Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 2.1.14 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

22. Pitanje br. 22 ponuđača glasi § 2.1.19: Vezano za jedan zatezač, molimo detaljno navedite karakteristike i performanse ove komponente.

Ad22: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § 2.1.19 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

23. Pitanje br. 23 ponuđača glasi § stavka 4: Koliko komada svrdla moramo osigurati? 8 komada svakog prečnika ili 1 komad svakog prečnika (a „8 komada“ treba biti „7 komada“9?

Ad23: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § stavka 4 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

24. Pitanje br. 24 ponuđača glasi § stavka 5: U tenderu se navodi da trebamo osigurati „**6 komada odgovarajućih ključeva**“, ali za pravougli ključ postoji **10 različitih dimenzija** (19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27 i 28 mm). Da li moramo osigurati ključeve za svaku od 10 dimenzija?

Ad24: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § stavka 5 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

25. Pitanje br. 25 ponuđača glasi § stavka 6: Za tražnu snagu motora potrebna je teža mašina. Da li je moguće ponuditi mašinu sa manjom odgovarajućom snagom motora kako bi se zadržala tražena težina od 20 kg?

Ad25: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § stavka 6 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

26. Pitanje br. 26 ponuđača glasi § P75: Da li moramo razmotriti 4 različite i zasebne obuke (ukupno 2 mjeseca) ili je moguće provesti samo 1 ili 2 obuke kako bismo što kvalitetnije obavili obuku i smanjili raspored isporuke (= isporuka mašina + usluge)?

Ad26: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § P 75 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

27. Pitanje br. 27 ponuđača glasi § P76: Da li trebamo razumjeti da preporučeni rezervni nakon isteka garantnog perioda **neće** biti uključeni u ukupnu cijenu ponude?

Ad27: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § P 76 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

28. Pitanje br. 28 ponuđača glasi § P41: Da li moramo u ukupnu cijenu ponude uključiti sve usluge (puštanje u rad, pregledi, obuke....)?

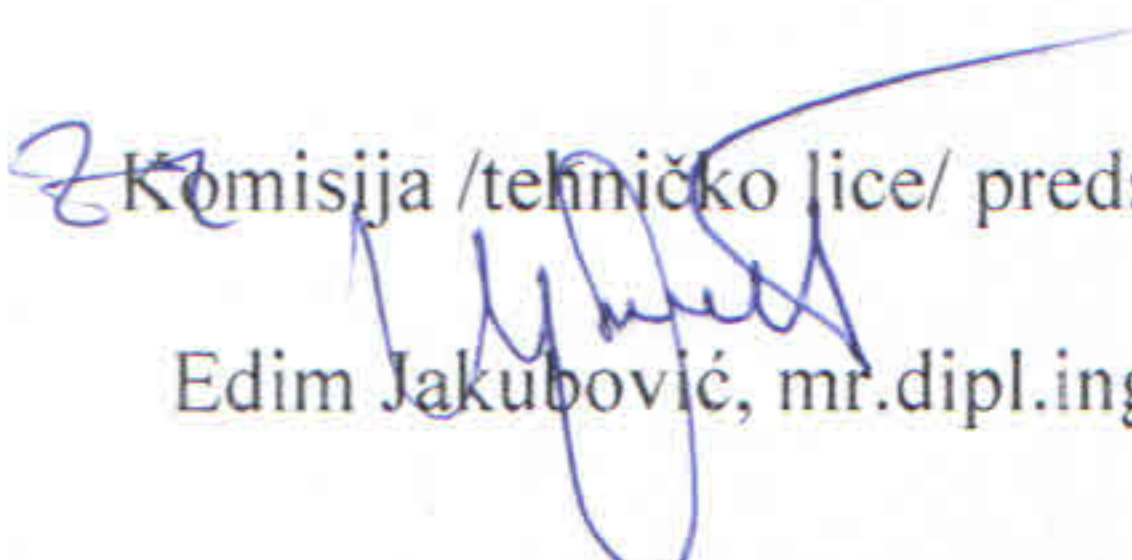
Ad28: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta § P41 i tačka 4 Dodatni zahtjevi moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

29. Pitanje br. 29 ponuđača glasi § P96: Da li je moguće tražiti neopozivi i potvrđeni akreditiv izdan u trenutku narudžbe?

Ad29: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta tačka § P 96 moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

30. Pitanje br. 30 (email 25.02.2021.) ponuđača glasi: Što se tiče tendera EIB-PM 02/21, za nabavku mašina za održavanje gusjenica i malih gusjenica, sa rokom za dostavu do 15/03/2021, imajući u vidu složenost pripreme ponuda i produženi rokovi za pribavljanje administrativnih dokumenata u situaciji pandemije COVID-19, možete li odobriti produženje roka za predaju ponuda za 3 sedmice, tako da ponuđači imaju dovoljno vremena da pripreme odgovarajuće ponude i u potpunosti odgovore prema zahtjevima javnih nabavki?

Ad30: Komisija (tehničko lice) daje odgovor: Zahtjevi Tenderskog dokumenta vezano za rokove moraju biti ispoštovani tj.ostaju nepromijenjeni shodno predmetnom Tenderskom dokumentu.

Komisija /tehničko lice/ predsjednik

Edim Jakubović, mr.dipl.ing.građ.

Dostaviti:

- naslovu (email),
- a/a.